

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/SG/N/10/IND/6/Suppl.1
14 de marzo de 2002

(02-1338)

Comité de Salvaguardias

Original: inglés

NOTIFICACIONES DE CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 1 C) DEL ARTÍCULO 12 Y LA NOTA 2 AL ARTÍCULO 9 DEL ACUERDO SOBRE SALVAGUARDIAS CUANDO SE ADOPTA LA DECISIÓN DE APLICAR UNA MEDIDA DE SALVAGUARDIA

INDIA

Suplemento

Se ha recibido de la Misión Permanente de la India la siguiente comunicación, de fecha 8 de marzo de 2002.

1. Nos remitimos a la comunicación de esta Misión, de fecha 7 de diciembre de 2001, a la que se adjuntaba una copia del aviso de examen de la exención de la imposición de derechos de salvaguardia a las importaciones de acetona en la India procedentes de los países que han sido notificados como países en desarrollo (Notificación N° SG/INV/1/99(REV), de fecha 21 de noviembre de 2001), publicado por el Director General (Salvaguardias). Esta notificación se distribuyó como documento de la OMC, con la signatura G/SG/N/6/IND/8/Suppl.1, de fecha 17 de diciembre de 2001.

2. Se adjunta una copia de las constataciones finales relativas al examen de exención de la imposición de derechos de salvaguardia a las importaciones de acetona en la India procedentes de los países que han sido notificados como países en desarrollo (SG/INV/1/99 (REV)), de fecha 4 de febrero de 2002.

**OFICINA DEL DIRECTOR GENERAL (SALVAGUARDIAS)
5TH FLOOR, 'D' BLOCK, I.P. BHAWAN
NUEVA DELHI**

F. N° SG/INV/1/99

Fecha: 4 de febrero de 2002

Asunto: **Examen de la imposición de derechos de salvaguardia a las importaciones de acetona en la India procedentes de los países que han sido notificados como países en desarrollo notificados, de conformidad con el artículo 18 del Reglamento del Arancel de Aduanas (establecimiento y percepción de derechos de salvaguardia) de 1997 (en adelante "Reglamento SGD"), considerado conjuntamente con el artículo 8B de la Ley del Arancel de Aduanas de 1975 - constataciones definitivas**

NOTIFICACIÓN

De conformidad con la Ley del Arancel de Aduanas de 1975 y el Reglamento SGD (Establecimiento y percepción de derechos de salvaguardia) de 1997.

A. INTRODUCCIÓN

1. El aviso de iniciación de una investigación para la imposición de derechos de salvaguardia a las importaciones de acetona en la India se publicó el 16 de junio de 1999 de conformidad con el artículo 6 del Reglamento SGD. Las constataciones finales se emitieron el 7 de octubre de 1999 de conformidad con el párrafo 1) del artículo 11 de dicho Reglamento y se publicaron el 4 de noviembre de 1999 en la parte II, sección 3, subsección i) del número extraordinario de la Gaceta Oficial de la India, y en ellas se recomienda la imposición de un derecho de salvaguardia a las importaciones de acetona en la India del 28 por ciento *ad valorem* durante el primer año, del 21 por ciento *ad valorem* durante el segundo año y del 9 por ciento *ad valorem* durante los seis meses restantes, que es el mínimo necesario para proteger a la rama de producción nacional contra el daño grave que amenaza causar el aumento de las importaciones de acetona.

En ejercicio de las facultades que le confiere el párrafo 1) del artículo 8B de la Ley del Arancel de Aduanas de 1975 (N° 51 de 1975), conjuntamente con los artículos 12 y 14 del Reglamento SGD, y sobre la base de las constataciones finales del Director General (Salvaguardias), el Gobierno Central (véase la Notificación N° 7/2000, de fecha 27 de enero de 2000), impuso a la acetona clasificada en la subpartida N° 2914.11 de la Primera Lista de la mencionada Ley del Arancel de Aduanas, cuando se importe en la India, un derecho de salvaguardia con los tipos siguientes:

- el 28 por ciento *ad valorem* o 3.000 rupias por tonelada métrica, si esta cifra es más baja, a las importaciones realizadas hasta el 26 de enero de 2001 inclusive;
- el 21 por ciento *ad valorem* o 2.250 rupias por tonelada métrica, si esta cifra es más baja, a las importaciones realizadas entre el 27 de enero de 2001 y el 26 de enero de 2002, ambos días inclusive; y
- el 9 por ciento *ad valorem* o 965 rupias por tonelada métrica, si esta cifra es más baja, a las importaciones realizadas entre el 27 de enero de 2002 y el 26 de julio de 2002, ambos días inclusive.

Además, la citada notificación eximía, entre otras cosas, de la imposición del derecho de salvaguardia a las importaciones de acetona procedentes de los países que han sido notificados como países en desarrollo en virtud de la cláusula a) del párrafo 6) del artículo 8B de la Ley del Arancel de Aduanas de 1975, con excepción de Sudáfrica.

2. Se ha informado al Departamento de la Renta Nacional del Ministerio de Hacienda (Nueva Delhi) de que, entre abril de 2001 y principios de septiembre de 2001, las importaciones de acetona en la India procedentes de Singapur, país que ha sido notificado como país en desarrollo en la Notificación N° 103/98-Aduanas, de fecha 14 de diciembre de 1998, alcanzaron las 1.000 toneladas métricas, lo que representa el 9,9 por ciento del total de las importaciones de acetona durante este período. Dado que las importaciones superan el nivel *de minimis* estipulado en el artículo 8B de la Ley del Arancel de Aduanas de 1975, no pueden acogerse a los beneficios de la exención otorgado por la citada Notificación N° 7/2000-ADUANAS, de fecha 27 de enero de 2000. Se ha solicitado que se revoque la exención del derecho de salvaguardia otorgada a las importaciones procedentes de Singapur. Además, se ha solicitado que se vuelva a determinar la parte de las importaciones correspondiente a distintos países en desarrollo que exportan acetona a la India para poder otorgarles exenciones del derecho de salvaguardia impuesto a las importaciones de acetona.

3. Se ha examinado la cuestión y parece que *prima facie* las importaciones de acetona procedentes de Singapur son superiores al nivel *de minimis* estipulado en el artículo 8B de la Ley del Arancel de Aduanas de 1975 y, en consecuencia, se ha decidido iniciar un procedimiento de examen. El objetivo del examen es determinar la parte de las importaciones correspondiente a distintos países en desarrollo, incluido Singapur, que exportan acetona a la India y determinar si dichos países que han sido notificados como países en desarrollo tienen derecho a la exención del pago del derecho de salvaguardia impuesto a las importaciones de acetona.

B. PROCEDIMIENTO

1. El aviso de examen para considerar si las importaciones de acetona procedentes de los países que han sido notificados como países en desarrollo deberían estar exentas del derecho de salvaguardia fue emitido el 21 de noviembre de 2001, y el 29 de noviembre de 2001 fue publicado en un número extraordinario de la Gaceta de la India. Se envió copia del aviso a todas las partes interesadas de que se tenía conocimiento para que dieran su opinión y presentaran pruebas documentales no más tarde del 31 de diciembre de 2001, a saber:

Productores nacionales

- i) Hindustan Organic Chemicals Ltd (HOCL), Mumbai
- ii) Herdillia Chemicals Ltd. (HCL), Mumbai
- iii) National Organic Chemical Industries Ltd., Mumbai
- iv) Krishna Sahakari Sakar Karkhana Ltd., Satara
- v) Rajarambapu Patil Sahakari Sakar Karkhana, Sakharale

Importadores/industrias usuarias

- i) C.J.Shah & Company, Mumbai
- ii) Haresh Kumar & Company, Mumbai
- iii) Vinmar International India Pvt. Ltd., Mumbai
- iv) Kesar Petroproducts Ltd., Mumbai
- v) Crescent Organics Ltd./Crescent International, Mumbai
- vi) Samsung Corporation, Mumbai
- vii) Bayer India Ltd., Mumbai
- viii) Ranbaxy Laboratories Ltd., New Delhi

- ix) Aurobindo Pharma Ltd., Hyderabad
- x) Gujarat state Fertiliser & Chemicals Ltd., Vadodara
- xi) Kopran Ltd., Mumbai

Exportadores

- i) Georgia Gulf Corporation, Atlanta, GA 30348, US
- ii) Mitsui Chemicals, Tokyo-100-6070, Japan
- iii) Mitsui & Co. Ltd., Singapore
- iv) Kumho Chemical Company, Seoul, Korea
- v) Merichem Sasol RSA Pty Ltd., South Africa
- vi) Kolmar Petrochemicals AG, Switzerland.
- vii) ICC Chemical Corporation, Mumbai

Asociaciones extranjeras

- i) Chemical Safety Management Centre, Japan
- ii) Chemical and Allied Industries Association-(CAIA) South Africa
- iii) Korean Petrochemical Industry Association-(KPIA) Seoul, Korea
- iv) Chemical Manufacturers Association (CMA) US

Asociaciones de la India

- i) Indian Chemical Manufacturers Association, Mumbai

2. También se envió una copia del aviso de examen a los gobiernos de los países exportadores por conducto de sus embajadas o altos comisionados en Nueva Delhi, a saber: Alemania, Estados Unidos, Japón, México, Reino Unido, República de Corea, República Popular Democrática de Corea, Rusia, Singapur, Sudáfrica, Taipei Chino y la Unión Europea (Delegación de la Comisión Europea en la India, Nueva Delhi).

3. Se recibieron respuestas al aviso de fecha 21 de noviembre de 2001 de las siguientes partes:

Productores nacionales

- i) Hindustan Organic Chemicals Ltd., Mumbai
- ii) Herdillia Chemicals Ltd., Mumbai

Importadores/industrias usuarias

- i) Crescent International, Mumbai
- ii) Kesar Petroproducts Ltd., Mumbai

Exportadores

- i) Mitsui Phenol Singapore Pte. Ltd., Singapore

Gobiernos

- i) Taipei Economic and Cultural Centre, New Delhi

C. OPINIONES DE LOS EXPORTADORES

Los exportadores formularon las siguientes observaciones principales:

Mitsui Phenol Singapore PTE. Ltd., Singapore

La acetona es necesaria para toda la industria de un país, puesto que se utiliza como disolvente básico. La acetona se ha utilizado con fines comerciales desde principios del siglo XX y en la actualidad es utilizada por numerosas industrias en todo el mundo. La demanda de acetona en la India excede de la producción total de los dos productores nacionales. Éstos estiman que la demanda de acetona en la India alcanza aproximadamente entre 5.000 y 6.000 toneladas métricas mensuales, mientras que la producción total es de entre 3.000 y 4.000 toneladas métricas al mes. No consideran que los productores nacionales se vean perjudicados por las importaciones y, de hecho, los proveedores extranjeros de acetona cubren la escasez a precios competitivos a nivel internacional. El aumento de las importaciones de acetona procedentes de Singapur va en interés de los consumidores en la India.

D. OPINIONES DE LOS GOBIERNOS EXPORTADORES

Taipei Economic & Cultural Centre, New Delhi

Nos ha remitido las estadísticas oficiales de exportación relativas a las exportaciones de acetona procedentes del Taipei Chino durante los años 1999, 2000 y 2001(hasta septiembre) que se indican a continuación:

Año	Cantidad (tonelada métrica)
1999	38,4
2000	25,6
2001 (hasta septiembre)	115,2

E. OPINIONES DE LOS IMPORTADORES

i) M/s. Crescent International, Mumbai

La información de que se dispone indica que las importaciones de acetona procedentes de Singapur superaron las 1.000 toneladas métricas, lo que supone más del 9,9 por ciento del total de las importaciones realizadas entre abril de 2001 y principios de septiembre de 2001. Debería revocarse la exención del derecho de salvaguardia prorrogada por la Notificación N° 7/2000-Aduanas, de fecha 27 de enero de 2000, concedida a las importaciones originarias de Singapur.

ii) Kesar Petroproducts Ltd., Mumbai

- a) Según el aviso, el objetivo declarado del examen es determinar si los países que han sido notificados como países en desarrollo tienen derecho a la exención del pago de derechos de salvaguardia por las importaciones de acetona procedentes de esos países. En su opinión, es necesario redefinir el alcance del examen y ampliarlo para determinar desde el principio si, básicamente, existe suficiente justificación para continuar protegiendo con el derecho de salvaguardia las importaciones de acetona.

- b) Ha habido un cambio fundamental en la condición jurídica de uno de los fabricantes de acetona, Herdillia Chemicals Limited, ya que la gestión y el control de esta empresa pasan a manos de una empresa multinacional, Schenectady Corporation, Estados Unidos, que es un importante consumidor de acetona en la India y fuera de ella. El 45,84 por ciento de la capacidad de fabricación de acetona en el país ha quedado cautivo de la empresa multinacional, fuera del alcance de los demás consumidores de acetona del país.
- c) El componente más importante del costo de fabricación de acetona, que es el costo de las materias primas, ha sufrido un cambio importante que favoreció a los fabricantes de ese producto. Los precios de las materias primas y del combustible han bajado considerablemente.
- d) Ambos fabricantes de acetona siguen obteniendo amplias ganancias y cubriendo las pérdidas en otras líneas de productos a costa de los consumidores de acetona, que se encuentran frente a un serio peligro de tener que cesar sus actividades.
- e) A Herdillia le conviene importar acetona en vez de utilizar su propia producción, lo cual significa que el margen con respecto a su propia producción es superior al costo del flete marítimo, tasa por despacho de aduana, etc.
- f) No existe ninguna razón para suprimir la exención concedida a las importaciones de acetona procedentes de los países en desarrollo, ya que estas importaciones aumentaron debido a la reducción de la producción nacional de acetona. En consecuencia, los consumidores de acetona se habrían encontrado en una situación muy difícil de no haber existido la posibilidad de importar de los países en desarrollo.

F. OPINIONES DE LOS PRODUCTORES NACIONALES

- i) El objetivo del derecho de salvaguardia era frenar el nivel de importaciones de acetona que habían causado un daño grave a la rama de producción nacional de acetona durante el período 1998-1999. Sin embargo, ocurrió lo contrario, pese a haberse aplicado el derecho de salvaguardia, al menos en lo que se refiere al presente ejercicio económico. Las importaciones aumentaron considerablemente. Durante los primeros siete meses del presente ejercicio económico (es decir, 2001-2002), las importaciones fueron de 15.222 toneladas métricas (es decir, 26.095 toneladas métricas anuales en comparación con las 23.929 toneladas métricas correspondientes al período 1999-2000 y a las 24.782 toneladas métricas del ejercicio 2000-2001). Si debiesen añadirse a las importaciones efectuadas entre abril y octubre de 2001 las importaciones adicionales del mes de noviembre de 2001 realizadas en el puerto de Mumbai únicamente, la cifra total de las importaciones alcanzaría, para el ejercicio 2001-2002, las 17.101 toneladas métricas. Si a esto se sumaran las importaciones de Kandla (durante el mes de noviembre de 2001) la cifra sería aún mayor.
- ii) Una parte significativa de estas importaciones, es decir, 12.091,611 toneladas métricas (correspondientes al período comprendido entre el 1º de abril de 2001 y el 28 de noviembre de 2001) procede de "países en desarrollo", como Singapur y Sudáfrica. No se está aplicando ningún derecho de salvaguardia, gracias a la exención concedida, a las importaciones de acetona procedentes de Singapur, a pesar de que la parte correspondiente a Singapur únicamente equivale a más del 3 por ciento. Es, por consiguiente, tanto más necesario que se aplique inmediatamente un derecho de salvaguardia a las importaciones de acetona procedentes de Singapur.

- iii) Cuando se aplicó el derecho de salvaguardia en enero de 2000, no había en activo ningún productor importante de acetona en Singapur, a pesar de que M/s. Exxon Mobil producía alguna cantidad. No obstante, Mitsui (una importante empresa japonesa) ha creado una gran fábrica de acetona en Singapur y la producción en estas instalaciones comenzó en julio de 2001. No existe en Singapur un mercado local importante para la acetona. El mercado más cercano para esta fábrica de Mitsui es la India. Las exportaciones de este país hacia la India comenzaron, por tanto, a realizarse a precios extremadamente bajos y en grandes cantidades.
- iv) La nueva instalación de Mitsui en Singapur tuvo como resultado que su parte de las importaciones aumentase hasta un 18 por ciento durante el período transcurrido entre abril de 2001 y el 28 de noviembre de 2001. La parte correspondiente a las importaciones procedentes de Singapur a partir del comienzo del funcionamiento de la fábrica de Mitsui, es decir desde julio de 2001 al 28 de noviembre de 2001, aumentó hasta el 30 por ciento.
- v) Debería imponerse inmediatamente un derecho de salvaguardia a las importaciones de acetona procedentes de Singapur con efecto retroactivo desde finales de agosto/1º de septiembre de 2001, cuando empezaron a llegar a las costas indias grandes envíos procedentes de Singapur (el primero de estos envíos fue de 1.600 toneladas métricas, lo que constituye bastante más del 3 por ciento del total de las importaciones). La imposición del derecho de salvaguardia a las importaciones de acetona procedentes de Sudáfrica debería también prorrogarse, al menos, durante el resto del período de aplicación del derecho de salvaguardia, es decir, julio de 2002, sin ningún examen adicional.
- vi) Las importaciones de acetona se realizan a precios inferiores a los precios corrientes en el ejercicio 2000-2001. Por tanto, las dos empresas productoras de acetona en la India se han visto obligadas a reducir sus precios.
- vii) Debería imponerse un derecho de salvaguardia a las importaciones de acetona procedentes de Singapur con carácter provisional y con efecto retroactivo.

G. CONSTATAIONES

He estudiado detenidamente el expediente y las respuestas presentadas por todas las partes interesadas, incluidos los productores nacionales, los usuarios/importadores y los exportadores. Distintas partes han planteado cierto número de cuestiones que no tienen relación directa con el ámbito de las presentes actuaciones, que quedó bien claro en el aviso de examen. Se mencionó claramente que se observaba *prima facie* que las importaciones de acetona procedentes de los países que han sido notificados como países en desarrollo superaban el nivel *de minimis* estipulado en el artículo 8B de la Ley del Arancel de Aduanas de 1975, y se pidió a las partes interesadas que expresaran sus opiniones y presentaran pruebas documentales. El objetivo del examen era determinar la participación de los países en desarrollo en el total de las importaciones de acetona que reunían las condiciones establecidas para la exención del pago del derecho de salvaguardia sobre las importaciones de acetona procedentes de dichos países.

Con respecto a las importaciones de acetona en la India en los períodos 1998-1999, 1999-2000, 2000-2001 y 2001-2002 (hasta octubre de 2001) cabe observar que los países mencionados en el cuadro *infra* exportaron acetona a la India en esos períodos. La información correspondiente al período 1998-1999 se basó en la verificación realizada por esta Dirección General, como consta en las constataciones finales, de fecha 7 de octubre de 1999. Los datos correspondientes al período 1999-2000 y 2000-2001 se tomaron de la Dirección General de Información y Estadística (DGCIS) de Calcuta, y los correspondientes a los períodos 2001-2002 (hasta octubre de 2001) se basaron en los datos facilitados por los solicitantes, debidamente confirmados por la Dirección. Por

consiguiente, el desglose de las importaciones de acetona en la India durante los períodos antes mencionados es el siguiente:

(Importaciones en toneladas métricas)

País/territorio	1998-99		1999-2000		2000-2001		2001-2002 (10/01)	
	Cantidad	Porcentaje de participación	Cantidad	Porcentaje de participación	Cantidad	Porcentaje de participación	Cantidad	Porcentaje de participación
Alemania	1.603	5,49	423.200	2,40	6.275	0,10	-	-
Arabia Saudita							455.416	2,73
Australia			12.328	0,07	0.100		-	-
Bélgica					59.400	0,97	-	-
China			25.600	0,15	48.650	0,80	-	-
Corea, Rep. de	2.975	10,19			100.000	1,64	-	-
Ecuador					12.420	0,20	-	-
España			1.315.754	7,47	297.000	4,86	-	-
Estados Unidos	1.480	5,07	350.649	1,99	1.118.478	18,32	1.544.100	9,24
Francia					24.980	0,41	-	-
Italia					30.400	0,50	884.657	5,29
Japón	583	2,00	28.800	0,16	32.026	0,52	666.621	3,99
Malasia							-	-
México							-	-
Países Bajos	2.572	8,81	2.631.400	14,93	130.000	2,13	-	-
Reino Unido			8.000	0,05	23.314	0,38	-	-
Rusia	2.040	6,99	1.221.573	6,93			-	-
Singapur			0.200		50.000	0,82	1.906.732	11,40
Sudáfrica	16.384	56,15	11.589.348	65,77	4.161.700	68,14	10.086.004	60,33
Suiza							-	-
Taipei Chino	1.005	3,44	14.000	0,08	12.800	0,21	-	-
Otros países de Europa*	540	1,86					*1.173.733	7,02
Total	29.182	100,00	17.620.852	100,00	6.107.543	100,00	16.717.263	100,00

Es importante reproducir aquí las disposiciones del artículo 8B de la Ley del Arancel de Aduanas de 1975, que faculta al Gobierno a imponer un derecho de salvaguardia de conformidad con las disposiciones de dicho artículo.

"Si el Gobierno Central, después de realizar las investigaciones que considere apropiadas, se cerciora de que las importaciones de algún artículo en la India han aumentado en tal cantidad y se realizan en condiciones tales que causan o amenazan causar un daño grave a la rama de producción nacional, podrá imponer un derecho de salvaguardia a dicho artículo, mediante notificación en la Gaceta Oficial.

No obstante, no se impondrá ningún derecho de esa índole a un artículo procedente de un país en desarrollo, siempre que el porcentaje de las importaciones de ese artículo procedentes de ese país no exceda del 3 por ciento de las importaciones; en caso de que el producto provenga de más de un país en desarrollo no se gravará cuando la suma de las importaciones de todos esos países no exceda del 9 por ciento del total de las importaciones de ese producto en la India."

Según se observa en el cuadro *supra*, la participación de los siguientes países en desarrollo (notificados de conformidad con la Notificación N° 103/98-Aduanas, de 14 de diciembre de 1998, enmendada por la Notificación N° 62/99, de 13 de mayo de 1999) en la importación de acetona en la India durante el ejercicio 2001-2002 (abril-octubre) fue igual o superior al 3 por ciento:

Sudáfrica y Singapur.

En consecuencia, se recomienda que se graven las importaciones de acetona en la India procedentes de dichos países que han sido notificados como países en desarrollo con el derecho de salvaguardia aplicable a las mismas.

Dado que la participación total de los países que han sido notificados como países en desarrollo que individualmente tienen una participación inferior al 3 por ciento de la importación de acetona en la India no representa en conjunto el 9 por ciento o más, se recomienda que las importaciones de acetona procedentes de dichos países notificados como países en desarrollo no queden gravadas con el derecho de salvaguardia.

(R.K. GUPTA)
DIRECTOR GENERAL
